Edition numérique, site dédié et réévaluation d'une œuvre : les écrits de l'abbé Castel de Saint-Pierre

Julia Roger*[1] and Carole Dornier*[2]

[1]Maison de la recherche en sciences humaines – Université de Caen Normandie, Normandie Université, Centre National de la Recherche Scientifique : USR3486 – France

[2]Histoire, Territoires Mémoires – Université de Caen Normandie : EA7455, Normandie Université – France

Résumé

Cette communication vise à expliquer les choix éditoriaux qui ont présidé à l'édition scientifique numérique des écrits de l'abbé de Saint-Pierre en fonction de la spécificité de ce corpus et des résultats obtenus au regard de ces choix.

On insistera donc sur la fonctionnalité des outils éditoriaux, en particulier à partir de deux niveaux de l'appareillage éditorial co-construit par le chercheur et l'ingénieur : 1) à l'échelle globale du corpus, la conception du site dédié et les outils de présentation des textes ; 2) à l'échelle d'un texte, les variantes et l'annotation XML/TEI.

1) Saint-Pierre, auteur prolixe, ayant rédigé une quantité impressionnante d'opuscules, dont il multipliait les versions, en a fait imprimer une grande partie dans des recueils sans grande cohérence, en fonction des opportunités. Cet ensemble foisonnant, évolutif, aux limites mal déterminées, intéressant avant tout un public savant, se prêtait mal à la notion d'oeuvres complètes et à une édition papier. Les fonds contenant les manuscrits sont dispersés et certains n'ont été ni décrits, ni exploités. Le corpus a surtout fait l'objet de recherches partielles, ce qui a empêché de mettre à jour le caractère cohérent et systématique de la pensée de Saint-Pierre.

À l'échelle globale du corpus, ont donc été privilégiés les outils de présentation suivants : a) la distribution des textes en modules thématiques ; b) l'inventaire des imprimés (ordre chronologique) et des manuscrits (par lieu de conservation) ; c) les ressources documentaires intéressant l'ensemble du corpus (note autobiographique, directives d'édition aux héritiers...) ; d) un index nominum pour mettre à jour en particulier des sources, et les raisons de l'abandon d'un index rerum,) e) un moteur de recherche plein texte.

Ces différents outils permettent de confirmer le caractère systématique de la pensée de l'auteur appliquée à des objets divers : relations interétatiques, fiscalité, gouvernement des États, religion, politique culturelle, morale. Ils permettent aussi de souligner la récurrence d'influences, de thématiques, de notions et de termes, de les mettre en relation. Ils permettent de dépasser l'écueil de recherches jusqu'ici cloisonnées par discipline(s) universitaire(s), qui ne pouvaient éclairer les liens entre les différents thèmes abordés. La communication

*Intervenant

passera en revue, captures d'écran à l'appui, ces différents points.

2) À l'échelle d'un texte, on présentera les choix de structuration dans a) la présentation des variantes, b) l'appareil des notes, c) les tables des matières. Ces choix de structuration s'appuient sur certaines règles de l'édition des textes modernes, présentant des états imprimés et manuscrits – l'autorité de ces derniers devant être évaluée en fonction de leur rapport aux premiers –, en tenant compte des particularités du corpus et des attentes de la communauté concernée. Tout en privilégiant donc l'autorité des imprimés en période moderne, une attention particulière est cependant accordée aux manuscrits corrigés par Saint-Pierre en vue d'une nouvelle édition, lorsque ceux-ci font état d'une évolution conceptuelle significative. Par ailleurs, les spécificités du corpus excluent de présenter de façon exhaustive toutes les variantes textuelles : un relevé exhaustif de micro-variations orthographiques et stylistiques aurait en effet conduit à une inflation d'informations peu pertinentes, nuisant au soulignement des variations significatives qui mettent en lumière l'évolution du contexte de rédaction, celle de la pensée de l'auteur, son travail de réorganisation et de réutilisation des textes. Cette visée a ainsi dispensé de recourir au module " Critical Apparatus " de la TEI, plutôt adapté à la comparaison de témoins sur des corpus médiévaux constitués par des versions essentiellement manuscrites. Le modèle de données et le schéma TEI finalement retenus ont abouti à une identification des passages significatifs, modifiés par Saint-Pierre au fil du temps, par des éléments typés. Cet encodage, simple, suffit à confronter plusieurs versions desdits passages dans le moteur d'affichage XML du site de l'édition. Pour illustrer ce point, seront présentés trois exemples emblématiques d'empans de texte structurés en XML-TEI, dont on montrera la restitution sur l'interface du site, en soulignant leurs enjeux interprétatifs. Une rapide visualisation de certaines notes explicatives contenant des renvois mettra en évidence l'apport interprétatif des liens établis entre les textes édités, à l'intérieur d'un module thématique, mais aussi entre modules.
En conclusion, on insistera sur la réévaluation à laquelle conduit une édition qui s'efforce de mettre en évidence l'ensemble des relations qui unissent des textes jusqu'alors isolés par leurs modalités d'édition, de conservation ou d'exploitation scientifique, et de faire apparaître une pensée politique et morale très cohérente qui cherche à s'appliquer à des objets divers du fonctionnement social.

Mots-Clés: édition scientifique, apparat, critique, corpus interdisciplinaire, site dédié, réévaluation interprétative, réunion virtuelle de fonds dispersés